FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

100 — 10

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME … DU CANA…

Province: Ontario — District No.: 108 Norfolk — S. District No.: E — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 2 — {in / dans} Houghton Elementary — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Robert Imbarg — {Enumerator. / Recenseur.} — June 12 / 13

Page 7 — 14501

NUMBER OF IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House.	Family, Including Himself.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Give township or parish, city, town or village. Enter on one line and opposite the name of each person in the township or parish, street and house number if in city, town or village. If in other municipalities.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or single (write).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if necessary, to obtain it.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Occupation or trade.	Employer.	Employee.	Working on own account (Travailleur à son compte).	Made returns to population schedule (yes or no). Also whether living on farm (yes or no).	Was employed in 1910 (yes or no).	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade, if any.	Hours of work per day or week or other specification.	Wages earned in 1910 from all occupations, if any.	Total earnings in 1910 from all occupations or trade.	Race of foreign-born (Indian, Negro, Asiatic, etc.)	Upon life.	Against accidents.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons in Village, Township or City Schools.	Blind.	Deaf-mute.
Dwelling House.	Family, Including Himself.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Indiquer ou paroisse, ville, village ou township. Inscrire sur une même ligne vis-à-vis le nom de chaque personne de la famille, le numéro de la maison et le nom de la rue, si dans une ville, ville ou village. Si dans d'autres municipalités.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Travailleur à son compte).	Mentionne-t-il les renseignements voulus sur le présent bulletin? Une réponse affirmative suffit.	Travaillait-il en 1910?	Nombre de semaines de travail en 1910.	Nombre de semaines à travail régulier ou à peu près régulier, s'il y en a.	Heures de travail par semaine ou autre spécification.	Gains totaux en 1910 provenant de toutes espèces de travail.	Gains totaux en 1910 provenant de toutes espèces de travail.	Race de l'immigré (Indien, Nègre, Asiatique, etc.)	Sur la vie.	Contre accidents.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes des villages, townships ou cités.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
69	71	Ball William	Houghton	M	Head	M	July	1870	40	O			Dutch	Canadian	Baptist	Farmer				Yes	No	Yes																
		" Clara	"	F	Wife	M	June	1876	34	O			Irish	Canadian	Baptist																						
		" Elmer	"	M	Son	S	Dec	1905	5	O			Dutch	Canadian	Baptist																						
		" Annie	"	F	Daughter	D	March	1908	3	O			Dutch	Canadian	Baptist																						
		" Jennie	"	F	Daughter	D	Feb	1911	0	O			Dutch	Canadian	Baptist																						
		" Francis	"	M	Brother	W	Oct	1833	77	U.S.A.	1887	na	Irish	Canadian	Baptist	Farmer																					
70	72	Robinson William	"	M	Head	M	April	1877	34	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				Yes	No	Yes								3000		17						
		" Clara	"	F	Wife	M	Sept	1878	32	O			Dutch	Canadian	Methodist																						
		" Bertha	"	F	Daughter	S	Aug	1902	8	O			Irish	Canadian	Methodist																						
		" Ida	"	F	Daughter	S	Feb	1904	7	O				Canadian	Methodist																						
		" Zilla	"	F	Daughter	S	Sept	1907	3	O			Irish	Canadian	Methodist																						
		" Arthur	"	M	Son	S	Apr	1910	1	O			Irish	Canadian	Methodist																						
		Burns Frank	"	M	Labourer	S	June	1876	34	O			Irish	Canadian	Methodist	Labourer	0	0	00				52		600		850											
		Cromell Louisa	"	F	Imbecile	S	June	1874	16	England	1904		English	Canadian	Baptist	Domestic	0	0	00				52		78		780											
71	73	Clark John A	"	M	Head	M	Oct	1872	38	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0	0	00	Yes	No	Yes																
		" Martha	"	F	Wife	M	Aug	1874	36	U.S.A.	1902	na	English	Canadian	Presbyterian	Home																					
		" Lance	"	M	Son	S	Oct	1902	8	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farmer																				
		" Gertie	"	F	Daughter	S	Nov	1903	7	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	School Teacher	2	2	50																			
		" Ted	"	M	Son	S	March	1905	6	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Elva	"	F	Daughter	S	March	1908	3	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
72	74	Jones Elvin	"	M	Head	M	June	1836	74	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0	0	00	Yes	No	Yes																
73	75	William Gilford	"	M	Head	M	March	1864	47	O			Irish	Canadian	Baptist	Labourer	1	49	98	No	Yes	Yes																
		" Annie	"	F	Wife	M	May	1861	50	O			English	Canadian	English																						
		" Ford	"	M	Son	S	March	1892	19	O			Irish	Canadian	Baptist																						
		" Bertie	"	M	Son	S	Oct	1894	16	O			Irish	Canadian	Baptist																						
		" Hellis	"	F	Daughter	S	Sept	1898	13	O			Irish	Canadian	Baptist																				4		
		" Vernie	"	M	Son	S	May	1900	11	O			Irish	Canadian	Baptist																				7		
74	76	Biddle William P	"	M	Head	M	Jan	1857	60	England	1907		English	Canadian	English	Farmer	0	0	00	No	No	Yes								1000		15						
		" Margaret	"	F	Wife	M	Aug	1857	54	O			French	Canadian	English															1000		12						
		" Cassie	"	F	Son	S	March	1890	21	O			English	Canadian	Baptist	Farmer	2	2	00																			
		" Giles	"	M	Daughter	W	June	1894	16	O			English	Canadian	Baptist																						
75	77	Coop James	"	M	Head	S	Feb	1851	60	O			French	Canadian	English	Farmer	0	0	00																			
76	78	Mc Bride Alexander	"	M	Head	M	March	1847	64	O			Irish	Canadian	Baptist	Farmer	0	0	00	No	No	Yes																
		" Zilla	"	F	Wife	M	Jan	1879	37	O			Irish	Canadian	Baptist	Home																					
		" Alberta	"	F	Daughter	S	May	1902	9	O			Irish	Canadian	Baptist																				9		
		" Charlie	"	M	Son	S	Feb	1903	7	O			Irish	Canadian	Baptist																				8		
		" Henry	"	M	Son	S	May	1906	5	O			Irish	Canadian	Baptist																						
77	79	Stamper Walter	"	M	Head	M	Dec	1885	25	O			Dutch	Canadian	Baptist	Farmer	0	0	00	No	No	Yes								300		5						
		" Laura	"	F	Wife	M	Aug	1884	26	Canada			English	Canadian	English	Home																					
		" Myrtle	"	F	Daughter	S	Feb	1909	1	O			Dutch	Canadian	English																						
78	80	Simmell George	"	M	Head	M	Sept	1871	40	O			Dutch	Canadian	Baptist	Farmer	0	0	00	No	No	Yes																
		" Agnes	"	F	Wife	M	Apr	1870	40	O			English	Canadian	Baptist	Home																					
79	81	Imgrim Fenny	"	M	Head	M	Feb	1826	85	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0	0	00	No	No	Yes																
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Jan	1865	74	O			Irish	Canadian	Methodist	Home																					
		" Ida	"	F	Daughter	S	April	1901	10	O			Irish	Canadian	Methodist	Home																				2	
80	82	Biddle John	"	M	Head	M	Dec	1847	61	O			English	Canadian	Baptist	Carpenter	Carpenter			No	Yes	Yes	odd jobs														
		" Margaret	"	F	Wife	M	May	1851	57	O			English	Canadian	Baptist	Home																					
		" Caroline	"	F	Daughter	S	July	1870	40	O			English	Canadian	Baptist	Home																					
		" Chester	"	M	Grandson	S	Aug	1901	9	O			English	Canadian	Baptist																						
		" Hattie	"	F	Daughter	S	July	1892	19	O			English	Canadian	Baptist	Home																					

80